ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ
ПРИМЉЕНО: 14.7.2020
ОРГ. ЈЕД. 05 БР. 1020/20

Образац - 1

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ
ФАКУЛТЕТ: ФИЛОЛОШКИ

ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ

о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у звање

I. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке: Сенат Универзитета у Бањој Луци, одлука број 01/04-2.977/20 од 6.5.2020. године
Ужа научна/умјетничка област: Специфични језици – енглески језик
Назив факултета: Машински факултет
Број кандидата који се бирају један (1)
Број пријављених кандидата два (2)
Датум и мјесто објављивања конкурса: 20.5.2020. године, дневне новине „Глас Српске“ и интернетска страница Универзитета у Бањој Луци (https://www.unibl.org/sr/vesti/2020/05/konkurs-za-izbor-nastavnika-i-saradnika-na-univerzitetu-u-banjoj-luci)
Састав комисије: Наставно-научно вијеће Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци је Одлуком број 09/3.645-12/20 од 12.05.2020. године образовало Комисију за разматрање конкурсног материјала и писање извјештаја за избор у академска звања у саставу:

а) др Татјана Марјановић, редовни професор на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци, ужа научна област Специфични језици – енглески језик, предсједница, б) др Емир Мухић, доцент на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци, ужа научна област Специфични језици – енглески језик, члан, в) др Огњен Куртеш, доцент на Филозофском факултету Универзитета у Источном Сарајеву, ужа научна област Специфичне књижевности – англистика, члан.

Пријављени кандидати 1. Мр Сања Маглов 2. Ивана Алексић, ма Редосљед кандидата утврђен је датумом предаје конкурсног материјала.

II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

Први кандидат

а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Сања (Милан и Милија) Маглов
Датум и мјесто рођења:	1.12.1977. године, Бања Лука
Установе у којима је био запослен:	1. (1997) ОЕБС, Бања Лука; 2. (1998) ECMM (European Community Monitor Mission), Бања Лука; 3. (1998-2003) SFOR, Кнежево, Мркоњић Град и Шипово; 4. (2004-2009) EUFOR, Бања Лука; 5. (2009-) Машински факултет Универзитета у Бањој Луци; 6. (2014-2015) Архитектонско-грађевинско-геодетски факултет Универзитета у Бањој Луци; 7. (2017-) Медицински факултет Универзитета у Бањој Луци; 8. (2018-2019) Природно-математички факултет Универзитета у Бањој Луци.
Радна мјеста:	1. преводилац 2. преводилац 3. преводилац 4. преводилац 5. сарадник у настави 6. сарадник у настави 7. сарадник у настави

	8. сарадник у настави
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	стални судски тумач за енглески језик (Рјешење Министарства правде Републике Српске број 01/2-704-4/07); члан Друштва англиста БиХ

б) Дипломе и звања:

Основне студије	
Назив институције:	Филозофски факултет
Звање:	професор енглеског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2003. године
Просјечна оцјена из цијелог студија:	8,13
Постдипломске студије:	
Назив институције:	Филолошки факултет
Звање:	магистар филолошких наука
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2017. године
Наслов завршног рада:	*Лексичко-граматичке и дискурсне особине апстраката научних радова на енглеском и српском језику*
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Специфични језици – енглески језик
Просјечна оцјена:	9,17
Докторске студије/докторат:	
Назив институције:	
Мјесто и година одбране докторске дисертације:	
Назив докторске дисертације:	
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	

в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије посљедњег избора/реизбора *(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)*
Радови послије последњег избора/реизбора *(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодава сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)*
Оригинални научни рад у научном часопису међународног значаја
1. (2018) Експлицитни и имплицитни глас аутора у реторичкој структури апстраката

на енглеском и српском језику. *Филолог: Часопис за језик, књижевност и културу IX-18.* Бања Лука: Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, 170-190. [Приложена овјерена копија потврде о класификацији рада.]

Рад се бави улогом језичког, дисциплинарног и културолошког контекста у формирању карактеристика апстраката научних радова из машинских и друштвених наука на енглеском и српском језику. Анализиране су личне и безличне структуре и њихова дистрибуција у оквиру реторичких макроструктура. Утврђено је да све апстракте у великој мјери одликује безличност, која је најизраженија у техничким апстрактима, у којима преовладава пасив и уопште нема личних замјеница које упућују на аутора. С друге стране, друштвени апстракти на енглеском језику садрже много неанимматних агентивних стркуктура које посредно упућују на аутора.

(члан 19.8; 10 бодова)

2. (2018) A genre-based analysis of variation in the social science and mechanical engineering abstracts in English and Serbian. *Palimpsest: International Journal for Linguistic, Literary and Cultural Research III-6*, Stip, Macedonia: Golce Delcev University, 55-67. [Приложена потврда о класификацији рада.]

У раду се истражује присутност и могући утицај жанровских конвенција типичних за енглески језик на реторичку организацију радова написаних на српском језику. Анализом укључује учесталост потеза (енг. moves), укупан број потеза у апстракту, као и њихово понављање и уметање. Резултати рада су показали да већа варијација постоји између друштвених апстраката. С друге стране, машински апстракти прате сличан образац реторичке организације, премда они писани на српском имају једноставнију макроструктуру и мање потеза, а садрже и мање метадискурсних и промотивних елемената.

(члан 19.8; 10 бодова)

1. (2019) Referenca kao sredstvo gramatičke kohezije u apstraktima na engleskom i srpskom jeziku. *Folia linguistica et litteraria: Časopis za nauku o jeziku i književnosti 27.* Nikšić: Univerzitet Crne Gore, Filološki fakultet i Institut za strane jezike, 177-195. [Indeksiran u Wos/ESCI, MLA, CEOOL]. [Приложена овјерена копија потврде о класификацији рада.]

Рад се бави поређењем употребе референце као текстуалног кохезивног ресурса у апстрактима из машинства и друштвених наука на енглеском и српском језику. Анализиране су три врсте референце: лична, демонстративна и компаративна. Закључци рада су да аутори апстраката на енглеском језику више користе референцијална средства, нарочито демонстративе што указује на то да они више теже ка економичности израза. Осим тога, комбиновањем демонстратива са одређеним чланом уз опште и друге типове именица постиже се већи распон значења, аргументације и уопштавање изнесеног. За разлику од апстраката на енглеском, машински апстракти на српском језику почивају више на лексичкој кохезији, уз незнатну употребу личних замјеница као кохезивних средстава.

(члан 19.8; 10 бодова)

Научни рад на научном скупу националног значаја, штампан у цјелини

1. (2018) Јелена Пажин и Сања Маглов. Граматичка компетенција бруцоша Медицинског факултета у Бањој Луци. *Зборник радова са научног скупа Наука и стварност, 13-1.* Пале: Филозофски факултет Пале, 389-402. [Приложена овјерена копија потврде о класификацији рада.]

У раду се анализира познавање основних граматичких структура од стране бруцоша на Медицинском факултету Универзитета у Бањој Луци. Аутори разматрају граматичку компетенцију сматрајући да студенти који већином долазе из гимназије и медицинске школе посједују знања која су довољно напредна за учење стручног језика. Осим што нивои знања варирају између студената, поједини граматички облици нису усвојени у довољној мјери да би били функционално употријебљени, попут индиректних питања. Закључак рада је да граматички садржаји треба да буду саставни дио наставе енглеског језика на универзитету.

(члан 19.17; 2 бода)

Реализован међународни пројекат у својству сарадника на пројекту

1. TEMPUS 158623-DE – Development of Partnerships with SMEs in BA by Virtual Engineering Network, 2010-2012, сарадник на пројекту.

(члан 19.20; 3 бода)

2. TEMPUS 543898-ES – Development of Sustainable Interrelations between Education, Research and Innovation at WBC Universities in Nanotechnologies and Advanced Materials where Innovation Means Business (WIMB), 2013–2016, сарадник на пројекту.

(члан 19.20; 3 бода)

3. PRILIKA PLUS – Development of a regional adult training center with apprenticeship at workplaces in Banja Luka, Laktasi, Gradiska and Teslic within metal processing industry, 2017-2018, сарадник на пројекту.

(члан 19.20; 3 бода)

4. "EU ProLocal", Bosnia and Herzegovina Financing Agreement between GIZ and Faculty of Mechanical Engineering Banja Luka, University of Banja Luka: „Јачање екстерне и интерне инфраструктуре квалитета МСП преко акредитације испитне лабораторије намијењене подршци провођења стандарда квалитета у МСП намијењених иновативној производњи уз партнерско јачање капацитета за едукацију радне снаге", 2018-2019, сарадник на пројекту.

(члан 19.20; 3 бода)

5. USAID, Машински факултет, Природно-математички факултет и Три Бест: "Development and building up of a hydraulic press prototype for plastic waste" („Развој и израда прототипа хидрауличне пресе за пресовање пластичног отпада"), 2019-2020, сарадник на пројекту.

(члан 19.20; 3 бода)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: **47**

г) Образовна дјелатност кандидата:

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора
(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстаних по категоријама из члана 21.)

Образовна дјелатност послије последњег избора/реизбора
(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) и број бодова сврстаних по категоријама из члана 21.)

Магистарски рад

Магистарски рад назива *Лексичко-граматичке и дискурсне особине апстраката научних радова на енглеском и српском језику* припада области корпусне лингвистике, а корпус чини 100 апстраката из машинства и друштвених наука на енлеском и српском језику. Анализом обухвата употребу личних и безличних структура, реторичку организацију и граматичку кохезију. Рад се бави поређењем употреба поменутих структура у апстрактима на енглеском и српском језику. Резултати су показали да академски дискурс на датом корпусу карактерише изразита безличност. У погледу реторичке организације, већа је сличност између машинских апстраката. С друге стране, друштвени апстракти на енглеском имају веома флексибилну организацију, у којој се огледа индивидуалност рада научника, са већим бројем понављања и уметања реторичких потеза (енг. moves). Такође, аутори апстраката на енглеском више користе средства граматичке кохезије (првенствено демонстративе и конјункте) како би боље увезали текстуалне сегменте.

Бодови остварени на основу просјека са првог и другог циклуса студија

Просјечна оцјена на првом циклусу студија 8,13
Просјечна оцјена на другом циклусу студија 9,17

Просјечна оцјена са првог и другог циклуса студија 8,65

Бодови остварени на основу просјека оцјена са првог и другог циклуса студија 8,65 x 10 = **86,5**

Други облици међународне сарадње (конференције, скупови, радионице, едукација у иностранству)

1. (2018) *Наука и стварност.* Филозофски факултет Пале, 19.5.2018. године.

(члан 21.10, 3 бода)

Вредновање наставничких способности

Академска 2009/2010
Машински факултет
Енглески језик 2 (вјежбе) 4,42
Технички енглески језик (вјежбе) 4,81
Енглески језик 4 (вјежбе) 4,39

Просјечна оцјена: 4,54

Укупна просјечна оцјена:

У складу са чланом 25. Правилника о Измјени Правилника о поступку и условима избора наставника и сарадника на Универзитету у Бањој Луци (02/04-3.1144-7/1/) од 27.4.2017. године) кандидаткињи се, на основу укупне просјечне оцјене студентских евалуација од 4,54, додјељује 10 бодова.

(члан 25; 10 бодова)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: **99,5**

д) Стручна дјелатност кандидата:

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора
(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.)

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)
(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.)

Превод изворног текста (за живе језике) у облику студије, поглавља или чланка

1. Đurić Gordana (ur) (2011). *Integralna proizvodnja - IOBC tehničke smjernice i procedure*. Naučno voćarsko društvo Republike Srpske. (превод са енглеског на српски језик заједно са Горданом Ђурић)

(члан 22.15; 2 бода)

2. Савић Небојша (ур). (2012). *Агрознање – Agro-knowledge Journal (Online ISSN 2233-0070) 1.* Пољопривредни факултет Универзитета у Бањој Луци. (аутор превода)

(члан 22.15; 2 бода)

3. Савић Небојша (ур). (2012). *Агрознање – Agro-knowledge Journal (Online ISSN 2233-0070) 2.* Пољопривредни факултет Универзитета у Бањој Луци. (аутор превода)

(члан 22.15; 2 бода)

4. Савић Небојша (ур). (2012). *Агрознање – Agro-knowledge Journal (Online ISSN 2233-0070) 3.* Пољопривредни факултет Универзитета у Бањој Луци. (аутор превода)

(члан 22.15; 2 бода)

5. Савић Небојша (ур). (2012). *Агрознање – Agro-knowledge Journal (Online ISSN 2233-0070) 4.* Пољопривредни факултет Универзитета у Бањој Луци. (аутор превода)

(члан 22.15; 2 бода)

6. Đurić Gordana (ur) (2013). *Plodovi sunca – profil hortikulture u svijetu.* Hortikulturno naučno društvo BiH i Institut za genetičke resurse Univerziteta u Banjoj Luci. (превод са енглеског на српски језик заједно са Горданом Ђурић)

(члан 22.15; 2 бода)

7. Tanasić Zorana, Vuković Maja, Janjić Goran, Soković Mirko i Kosec Borut. (2015). Simulation as a Tool in Lean Environment, *9th IQC – International Quality Conference, pp. 483-489.* (превод са српског на енглески језик)

(члан 22.15; 2 бода)

8. Darko Knežević, Aleksandar Milašinović i Saša Laloš. (2015). Determination of Flow Rate through Radial Clearance at Zero Overlap inside the Hydraulic Components. *SIMTERM 2015 Proceedings*, 790-801. (превод са српског на енглески језик)

(члан 22.15; 2 бода)

9. Darko Knežević, Aleksandar Milašinović, Zdravko Milovanović i Saša Laloš. (2016). The Influence of Thermodynamic State of Mineral Hydraulic Oil on Flow Rate through Radial Clearance at Zero Overlap inside the Hydraulic Components. *Thermal Science* 20/5, S1461-S1471. (превод са српског на енглески језик)

(члан 22.15; 2 бода)

10. Darko Knežević, Saša Laloš, Mitar Jocanović i Velibor Karanović. (2016). Effect of

Bulk Modulus of Fluid on the Dynamic Behavior of the Hydraulic System. *Annals of Faculty of Engineering Hunedoara – International Journal of Engineering* XIV/1, 243-246. (превод са српског на енглески језик)

(члан 22.15; 2 бода)

11. Darko Knežević i Saša Laloš. (2017). Experimental Determination of Small Rate Flow within Hydraulic Components. *DEMI 2017 Proceedings*, 429-434. (превод са српског на енглески језик)

(члан 22.15; 2 бода)

12. Tanasić Zorana, Janjić Goran i Kosec Borut. (2018). FMEA for ISO 9001 – risk management. *International Scientific Conference "Conference on Mechanical Engineering Technologies and Applications" COMETa, pp. 733-738.* Istočno Sarajevo, Jahorina. (превод са српског на енглески језик)

(члан 22.15; 2 бода)

13. Mekjell Meland. (2018). High density cherry production in Norway. *Fructus: Časopis Naučnog voćarskog društva Republike Srpske*. Naučno voćarsko društvo Republike Srpske. (превод са енглеског на српски језик)

(члан 22.15; 2 бода)

Остале професионалне активности на Универзитету и ван Универзитета које доприносе повећању угледа Универзитета

Учешће на стручним семинарима и радионицама

1. Учесник радионице *Making the Right Noise.* Бања Лука, фебруар 2018. године, Наклада Алфа и Express Publishing.

(члан 22.22; 2 бода)

2. Учесник на *Радионици о писању апстраката на енглеском језику.* Бања Лука, 3.7.2018. године, Филолошки факултет.

(члан 22.22; 2 бода)

3. Учесник радионице *Use of ICT in Support of Language Teaching and Learning.* Сарајево, 2-3.11.2018. године, Друштво англиста у Босни и Херцеговини и *ECML (European Centre for Modern Languages).*

(члан 22.22; 2 бода)

4. Учесник радионице *Wonder is the beginning of wisdom.* Бања Лука, фебруар 2019. године, Наклада Алфа и Express Publishing.

(члан 22.22; 2 бода)

5. Учесник на радионицама *Communication in the Modern World, Our Digital Classroom* и *Using QR Codes outside of the Classroom*. Мостар, 8.4.2019. године, Наклада Алфа и Express Publishing.

(члан 22.22; 2 бода)

6. Учесник на радионицама *The Flibets: Small steps towards a giant leap: A new learning galaxy for preschoolers* и *It's the way you say it: developing verbal and non-verbal communication skills.* Бања Лука, фебруар 2020. године, Наклада Алфа и Express Publishing.

Настава **(члан 22.22; 2 бода)**

1. Курс енглеског језика за наставнике и сараднике Машинског факултета – почетни ниво (предавач енглеског језика)

(члан 22.22; 2 бода)

2. 1. Курс енглеског језика за наставнике и сараднике Машинског факултета – средњи ниво (предавач енглеског језика)

(члан 22.22; 2 бода)

3. 1. Курс енглеског језика за наставнике и сараднике Машинског факултета – виши средњи ниво (предавач енглеског језика)

(члан 22.22; 2 бода)

Учешће у организационим тимовима конференција

1. Сарадник на пословима превођења у оквиру организационог тима *International Conference on Accomplishments in Electrical and Mechanical Engineering and Information Technology – DEMI 2011.* [Приложена потврда Машинског факултета.]

(члан 22.22; 2 бода)

2. Сарадник на пословима превођења у оквиру организационог тима *International Conference on Accomplishments in Electrical and Mechanical Engineering and Information Technology – DEMI 2013.* [Приложена потврда Машинског факултета.]

(члан 22.22; 2 бода)

3. Сарадник на пословима превођења у оквиру организационог тима *International Conference on Accomplishments in Electrical and Mechanical Engineering and Information Technology – DEMI 2015.* [Приложена потврда Машинског факултета.]

(члан 22.22; 2 бода)

4. Сарадник на пословима превођења у оквиру организационог тима *International Conference on Accomplishments in Mechanical and Industrial Engineering – DEMI 2017.* [Приложена потврда Машинског факултета.] **(члан 22.22; 2 бода)** 5. Члан Организационог одбора за међународну конференцију *ICAS 2018.* [Приложена потврда Машинског факултета.] **(члан 22.22; 2 бода)** 6. Члан Организационог одбора за међународну конференцију *DEMI 2019.* [Приложена потврда Машинског факултета.] **(члан 22.22; 2 бода)**
УКУПАН БРОЈ БОДОВА: **56**

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: **202,5**

Други кандидат

а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Ивана (Миро и Невенка) Алексић
Датум и мјесто рођења:	23.10.1985. Требиње
Установе у којима је био запослен:	1. (децембар 2019) Агенција за предшколско, основно и средње образовање 2. (фебруар 2015 - фебруар 2020) Комуниколошки колеџ Капа Фи 3. (август 2013) New Moment 4. (септембар 2008-) Оксфорд едукативни центар 5. (фебруар 2012 - јули 2012) Комуниколошки колеџ Капа Фи) 6. (април 2011 - октобар 2011) Гимназија Бања Лука 7. (март 2008 - јуни 2008) Нова бањалучка банка АД Бања Лука
Радна мјеста:	1. амбасадор Epale-a 2. спољни стручни сарадник 3. преводилац 4. предавач и преводилац 5. спољни стручни сарадник 6. професор 7. архиватор
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	

б) Дипломе и звања:

Основне студије	
Назив институције:	Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци
Звање:	професор енглеског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, октобар 2008. године
Просјечна оцјена из цијелог студија:	9,1
Постдипломске студије:	
Назив институције:	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду
Звање:	мастер филолог - англиста
Мјесто и година завршетка:	Нови Сад, септембар 2015. године
Наслов завршног рада:	*Појединац наспрам религијских и друштвених норми у романима Греама Грина*
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Специфичне књижевности – енглеска књижевност
Просјечна оцјена:	9,43
Докторске студије/докторат:	
Назив институције:	
Мјесто и година одбране докторске дисертација:	
Назив докторске дисертације:	
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	

в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије посљедњег избора/реизбора *(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)*
Радови послије последњег избора/реизбора *(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодава сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)*
Оригинални научни рад у научном часопису међународног значаја:
1. (2011) Герун Ивана. Narrative strategies in the Joy Luck Club, *Знакови и поруке, часопис из комуникологије,* IV-1-2011, 141-150.
Циљ рада је да истражи наративне стратегије писца који описује кинеско-

америчке менталне склопове женских ликова. Настоји се и нагласити значај језика у имигрантским породицама прве и друге генерације у Америци. **(члан 19.8; 10 бодова)** 2. (2018) Алексић Ивана. Re(constructing) identity in Sandra Cisnero's "Little Miracles, Kept Promises". *Folia linguistica et litteraria: Časopis za nauku o jeziku i književnosti 21.* Nikšić: Univerzitet Crne Gore, Filološki fakultet i Institut za strane jezike, 213-221. Рад се бави анализом пута који јунаци приче прелазе како би превазишли јаз између захтјева савременог свијета и традиције. (Напомена: Након што је Комисија прегледала конкурсни материјал и није пронашла насловницу и садржај броја у којем је рад објављен, потребни подаци преузети су са сајта часописа. Такође, није приложена ни потврда о статусу рада али је Комисија након читања прилога проценила да се ради о оригиналном научном раду и одлучила да га бодује.) **(члан 19.8; 10 бодова)** **<u>Прегледни научни рад у часопису националног значаја:</u>** 1. (2017) Алексић Ивана. Појединац наспрам друштвених и религијских норми у романима Греама Грина. *Актуелности* 37, Banja Luka College Journal, 63-77. Рад се бави питањем савременог човјека у односу на свијет који га окружује. Главни фокус је на појединцу наспрам друштвених и религијских норми које су у свијету који Грин ствара увијек супротстављене. (Напомена: Пошто кандидаткиња није приложила насловницу и садржај часописа, Комисија је потребне информације пронашла на сајту часописа.) **(члан 19.12; 6 бодова)**
УКУПАН БРОЈ БОДОВА: **26**

г) Образовна дјелатност кандидата:

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора *(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстаних по категоријама из члана 21.)*
Образовна дјелатност послије последњег избора/реизбора *(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) и број бодова сврстаних по категоријама из члана 21.)* **<u>Мастер рад</u>** Рад се бави питањем савременог човјека у односу на свијет који га окружује. Главни фокус је на појединцу наспрам друштвених и религијских норми које су у

свијету који Грин ствара увијек супротстављене.

Бодови остварени на основу просјека са првог и другог циклуса студија
Просјечна оцјена на првом цилусу 9,1
Просјечна оцјена на другом цилусу 9,43

Просјечна оцјена са првог и другог цилуса студија **9,265**

Вредновање наставничких способности
Кандидаткиња није бирана у сарадничка звања на Универзитету у Бањој Луци, те јој се у складу са чланом 24. и 25. Правилника о избору у наставникчка и сарадничка звања не може извршити бодовање.

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: **92,65**

д) Стручна дјелатност кандидата:

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора
(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.)

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)
(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.)

Остале професионалне активности:

1. Захвалница Global Hyppo Association за учешће у раду језичке олимпијаде, Бања Лука, фебруар 2020.

(члан 22.22; 2 бода)

2. Радионица енглеског језика у склопу манифестације Европски дан језика у организацији Народне и универзитетске библиотеке Републике Српске, март 2018. године.

(члан 22.22; 2 бода)

3. Плакета Комуниколошког колеџа у Бањој Луци за најбољег наставника у школској 2016/2017, децембар 2017. године.

(члан 22.22; 2 бода)

4. Присуство предавањима мр Сандре Бјелајац у Оксфорд едукативном центру, август 2017. године.

(члан 22.22; 2 бода)

5. Учесник у организацији 1. међународне конференције Комуниколошког колеџа у Бањој Луци.

(члан 22.22; 2 бода)

6. Учешће у стручној обуци *Learning and the Learner*, Оксфорд едукативни центар, јули 2014. године.

(члан 22.22; 2 бода)

7. Учешће у стручној обуци *Teaching, Learning and Assessment*, Оксфорд едукативни центар, јуни 2013. године.

(члан 22.22; 2 бода)

8. Учешће у стручној обуци *What Makes a Good Teacher*, Оксфорд едукативни центар, август 2012. године.

(члан 22.22; 2 бода)

9. Учешће у стручној обуци *Language, Knowledge and Awareness*, Оксфорд едукативни центар, јули 2011. године.

(члан 22.22; 2 бода)

10. Учесник на презентацији *British Council's Global Products*, у организацији Британског савјета, септембар 2009. године.

(члан 22.22; 2 бода)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: **20**

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: **138,65**

III. ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

На објављени конкурс за избор наставника страног језика и вјештина на ужу научну област Специфични језици – енглески језик на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци пријавиле су се двије кандидаткиње.
У складу с чланом 34. Правилника о избору особља у наставничка и сарадничка звања, прелиминарна листа на основу укупног броја освојених бодова изгледа овако:
1. мр Сања Маглов 202,5
2. Ивана Алексић, ма 138,65

Кандидаткиња мр Сања Маглов има просјечну оцјену 8,13 на основном студију, а на посдипломском 9,17. Одбранила је магистарски рад из уже научне области Специфични језици – енглески језик који се најнепосредније бави стручним језиком из области машинства. Запослена је на Машинском факултету од 2009. године. Објавила је четири научна рада, од којих један у коауторству. Учествовала је на научној конференцији. Била је ангажована у пет пројеката на матичном факултету. Коаутор је превода двије књиге и учесник бројних семинара, радионица и осталих скупова за стручно усавршавање. Члан је организационог одбора научног скупа ДЕМИ. Наставнички ангажман мр Сање Маглов оцијењен је највишом оцјеном на

студентским евалуацијама.

Кандидаткиња Ивана Алексић, ма, има просјечну оцјену 9,1 на основном студију, а на посдипломском 9,43. Одбранила је мастер рад из уже научне области Специфичне књижевности – енглеска књижевност. Објавила је три научна рада, учествовала у организацији једне научне конференције, као и већем броју семинара, радионица и осталих скупова за стручно усавршавање. Добитник је признања за најбољег наставника у 2016/2017. школској години на Комуниколошком колецу у Бањој Луци. Поред рада на овој високошколској установи, била је запослена у Гимназији у Бањој Луци и Оксфорд едукативном центру. Бавила се и преводилачким радом у привредном сектору, а повремено је обављала и послове који нису уско везани за њену струку.

На основу описа резултата обје кандидаткиње Комисија се безрезервно опредјељује за прву кандидаткињу, мр Сању Маглов, из сљедећих разлога: укупан број бодова говори у прилог њених образовних и стручних квалитета, а не може се занемарити ни податак да има магистарски рад из области стручног језика који предаје и студентима на Машинском факултету, на којем је запослена низ година у континуитету.

Дакле, Комисија са задовољством предлаже Наставно-научном вијећу Филолошког факултета и Сенату Универзитета у Бањој Луци да се **мр Сања Маглов** изабере у звање **наставника страног језика и вјештина** на Машинском факултету Универзитета у Бањој Луци.

У Бањој Луци, 1.7.2020. године

Потпис чланова Комисије

1. др Татјана Марјановић, редовни професор на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци, ужа научна област Специфични језици – енглески језик
2. др Емир Мухић, доцент на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци, ужа научна област Специфични језици – енглески језик
3. др Огњен Куртеш, доцент на Филозофском факултету Универзитета у Источном Сарајеву, ужа научна област Специфичне књижевности - англистика